



Perfil de Desarrollo de Resultados Deseados **Edad Escolar**

(Desired Results Developmental Profile—School Age[®])



DRDP-SA[®] (2010)
Versión Simplificada



Departamento de Educación de California
División del Desarrollo Infantil

Sacramento, 2010

El Perfil de Desarrollo de Resultados Deseados – Edad Escolar® (2010) fue desarrollado por el Centro de Estudios del Niño y la Familia en WestEd, Sausalito, y el Centro de Investigaciones sobre Técnicas de Evaluación y Examen de Berkeley (BEAR) en la Universidad de California, Berkeley, con el fin de respaldar la implementación del sistema de Resultados Deseados según las pautas y especificaciones de la División del Desarrollo Infantil del Departamento de Educación de California. El documento completo del DRDP-SA® (2010) se encuentra disponible en el sitio web del Departamento, www.cde.ca.gov, y en el sitio web de Ayuda técnica y capacitación para Resultados Deseados, www.desiredresults.us.

© 2010 del Departamento de Educación de California, División del Desarrollo Infantil
Todos los derechos reservados. Sólo se autoriza su reproducción con fines de enseñanza.



Indice



I.	Generalidades del Sistema de Resultados Deseados	i
II.	Introducción al DRDP-SA® (2010)	i
III.	Estructura y componentes del DRDP-SA® (2010)	ii
IV.	Página informativa, Instrucciones, y Registro de calificaciones	vii
V.	Lista de medidas dentro de las áreas	viii
VI.	DRDP-SA® (2010)	Medidas 1-13

El instrumento de evaluación Desired Results Developmental Profile® – School-Age (DRDP-SA®) (Perfil de Desarrollo de Resultados Deseados – Edad escolar) es uno de los tres instrumentos que ha desarrollado el Departamento de Educación de California, División del Desarrollo Infantil (California Department of Education, Child Development Division, CDE/CDD). Los instrumentos constituyen la pieza central del sistema de Resultados Deseados (Desired Results, DR).

I. Generalidades del Sistema de Resultados Deseados

El sistema de Resultados Deseados (Desired Results, DR) está diseñado para mejorar la calidad de los programas y servicios que se ofrecen a todos los/as niños/as, desde el nacimiento hasta los 12 años de edad, que estén inscritos en programas de educación y cuidado desde temprana edad o en programas preescolares o extraescolares, y a sus familias. La División de Educación Especial (Special Education Division, SED) del CDE ha desarrollado un instrumento de accesibilidad, conocido como DR access, con medidas que incluyen un espectro más amplio para evaluar a los/as niños/as preescolares con discapacidades.

Los Resultados Deseados se definen como condiciones de bienestar para los/as niños/as y sus familias. Cada Resultado Deseado define un resultado general. El sistema de DR se desarrolló sobre la base de los siguientes seis Resultados Deseados:

Resultados Deseados para los/as niños/as

DR 1: Los/as niños/as son competentes a nivel personal y social.

DR 2: Los/as niños/as aprenden de manera efectiva.

DR 3: Los/as niños/as muestran capacidad física y motriz.

DR 4: Los/as niños/as ejercen comportamientos seguros y saludables.

Resultados Deseados para las familias

DR 5: Las familias apoyan el aprendizaje y el desarrollo de los/as niños/as.

DR 6: Las familias alcanzan sus metas.

El sistema de DR que implementó el CDE es un método integral que facilita la obtención de los Resultados Deseados identificados para los/as niños/as y sus familias. California es uno de los pocos estados del país que ha desarrollado su propio sistema diseñado específicamente para medir el progreso de los/as niños/as en función de los resultados deseados. El sistema está alineado con los fundamentos del aprendizaje y desarrollo del estado para los programas de educación y cuidado desde temprana edad y también con los estándares de contenido para kindergarten.

El DRDP® está alineado con los fundamentos y los estándares de contenido para kindergarten de tres maneras. Primero, las medidas del DRDP® están organizadas por las áreas de las bases. Segundo, cada medida se basa en la misma continuidad de desarrollo que el fundamento o estándar

correspondiente. Tercero, el DRDP® se arraiga en la misma investigación y los mismos trabajos sobre desarrollo infantil que los fundamentos y estándares. El DRDP® es una evaluación que documenta el nivel de desarrollo de manera continua y a la vez independiente e individual para cada niño/a. Por el contrario, un fundamento o estándar identifica la competencia, la destreza o el conocimiento específicos asociados con un grado de desarrollo en la misma continuidad o trayectoria educativa que recorren todos los/as niños/as típicamente con el apoyo adecuado. Los/as maestros/as pueden usar el DRDP® para identificar el nivel de desarrollo de cada niño/a y para planificar el currículo para apoyar el aprendizaje individual de cada niño/a. Los/as maestros/as pueden usar los fundamentos como orientación para comprender la dirección general del aprendizaje de todos/as los/as niños/as que participen en el programa. Asimismo, los/as maestros/as pueden utilizar los fundamentos para la planificación general a fin de apoyar el aprendizaje y el desarrollo.

II. Introducción al DRDP-SA® (2010)

El DRDP-SA® está diseñado para que los/as maestros/as observen, documenten y reflexionen sobre el aprendizaje, el desarrollo y la evolución de los/as niños/as inscritos en un programa preescolar o extraescolar. Se espera que los/as maestros/as empleen los resultados de la evaluación para planificar el currículo para cada niño/a y para los grupos de niños/as, así como también para orientar el mejoramiento continuo del programa.

El sistema DR consta de tres instrumentos de evaluación del DRDP®. Los períodos de edades son: bebés/niños/as pequeños/as (desde recién nacidos hasta los 36 meses), preescolares (desde los tres años hasta el ingreso al kindergarten) y en edad escolar (desde kindergarten hasta los 12 años). Cada instrumento de evaluación se relaciona y superpone con el instrumento anterior o posterior a su período de edad y, en conjunto, los instrumentos constituyen una medición continua del aprendizaje y el desarrollo desde el nacimiento hasta los 12 años de edad. Este vínculo entre los instrumentos de evaluación se fortalece a través de la representación, dentro de cada instrumento, de los niveles de desarrollo desde las etapas iniciales a las posteriores, de izquierda a derecha.

Los tres instrumentos de evaluación del DRDP® se desarrollaron para todos los/as niños/as. Se llevó a cabo una revisión universal del diseño para garantizar que las descripciones de los comportamientos que se observen incluyan a todos los/as niños/as. Para los/as niños/as que tengan un Programa Individualizado de Educación (IEP), los/as maestros/as deben colaborar con el proveedor de servicios de educación especial para obtener comentarios para completar el instrumento de evaluación del DRDP® e información sobre acomodaciones para planificar el currículo. Los tres instrumentos de evaluación del DRDP están disponibles



en <http://www.cde.ca.gov/sp/cd/ci/DRDPforms.asp> y <http://www.wested.org/desiredresults/training/index.htm>.

Los otros componentes del sistema DR son:

- ▶ **Herramienta de autoevaluación del programa en curso (Ongoing Program Self Evaluation Tool, OPSET).** La OPSET se desarrolló para promover programas de alta calidad y el logro de los Resultados Deseados. Los temas que la OPSET trata son la implicación de la familia y de la comunidad; gobierno y administración; la financiación; los estándares, la evaluación, y la responsabilidad; la dotación de personal y crecimiento profesional; oportunidad e igualdad de acceso a la educación; y acercamientos a la enseñanza y el aprendizaje. La calidad del programa se evalúa anualmente por medio de la auto-evaluación obligatoria y las revisiones hechas por el personal del CDE/CDD.
- ▶ **Encuesta para padres sobre Resultados Deseados.** La Encuesta para padres está diseñada para complementar a los programas reuniendo información de las familias acerca de (1) la conformidad de los miembros de la familia con el programa del/la niño/a y con la manera en que apoya su aprendizaje y desarrollo; y (2) la percepción que los miembros de la familia tienen de su progreso en cuanto a alcanzar los dos Resultados Deseados identificados para las familias. La Encuesta para padres está disponible en <http://www.cde.ca.gov/sp/cd/ci/DRDPforms.asp> y http://www.wested.org/desired_results/training/index.htm.
- ▶ **Escalas de calificación del entorno.** Las cuatro escalas de calificación del entorno (Environment Rating Scales, ERS), son instrumentos utilizados para medir la calidad del entorno del programa (por ejemplo, interacciones entre maestros y niños, interacciones y actividades de los niños, uso del lenguaje, salud y seguridad, espacio, y materiales). Los ERS son instrumentos de uso obligatorio para la auto-evaluación anual del programa y son utilizados en las revisiones hechas por el personal del CDE/CDD.

En el desarrollo de los tres instrumentos de evaluación del DRDP® participaron profesionales, administradores de programas y expertos de los campos de evaluación, evaluación de programas, desarrollo infantil, educación especial y educación desde kindergarten hasta el grado 12. Se recibieron contribuciones de expertos en cada una de las áreas de contenido, al igual que de expertos y profesionales para cada uno de los siguientes grupos de edad: bebés y niños/as pequeños/as, preescolares y edad escolar.

Durante los años de desarrollo y perfeccionamiento de los instrumentos se han llevado a cabo estudios exhaustivos sobre los instrumentos de evaluación del DRDP®. Estos estudios han determinado la validez y confiabilidad de los

instrumentos del DRDP®. Se considera que un instrumento de evaluación es válido si la evidencia indica que realmente mide aquello para lo que ha sido diseñado. En el caso de los instrumentos del DRDP®, la evidencia comienza con los/as investigadores/as cuyas contribuciones garantizaron la redacción de los descriptores y los ejemplos se basan en la ciencia del desarrollo temprano. El aporte de los/as profesionales sentó las bases de la redacción en años de experiencia con los/as niños/as y del conocimiento de los/as niños/as de estas edades. Los aportes de los/as maestros/as que utilizaron los instrumentos del DRDP® en estudios de investigación también han contribuido con la evidencia de la validez. Los/as maestros/as compartieron sus percepciones para ayudar a que la redacción fuera más clara y reflejara mejor lo que los/as niños/as hacen realmente en los programas de educación y cuidado desde la temprana edad. Los análisis de datos a cargo de los/as expertos/as en evaluaciones han proporcionado evidencia adicional de la validez. Los análisis demuestran que las medidas del DRDP® funciona en conjunto de manera uniforme, de acuerdo con el diseño de evaluación previsto, y que los resultados del DRDP® son consistentes con los resultados obtenidos de otros instrumentos de evaluación que miden los mismos aspectos de desarrollo infantil.

La confiabilidad de un instrumento de evaluación constituye otra prueba más de su validez. Se considera que un instrumento de evaluación es confiable si diferentes observadores/as califican al/la mismo/a niño/a en el mismo nivel de desarrollo en cada artículo o medida y llegan a los mismos resultados. En el uso concreto en una situación real, un alto nivel de acuerdo entre los/as observadores/as indica que el instrumento es confiable. Sin embargo, no es necesario lograr un acuerdo total entre los/as observadores/as. En los estudios del DRDP®, el grado de acuerdo entre los/as observadores/as documentado para las medidas del DRDP® satisfizo y superó los estándares aceptados para confiabilidad.

III. Estructura y componentes del DRDP-SA® (2010)

Se han realizado dos versiones de los instrumentos de evaluación del DRDP-SA® (2010). La versión completa consta de 31 medidas que incluyen áreas académicas que evalúan los/as maestros/as del kindergarten hasta el grado 12. La versión simplificada que se presenta en este documento consiste en 13 medidas y no duplica las evaluaciones desde el kindergarten hasta el grado 12. Los/as maestros/as pueden usar cualquiera de las dos versiones para evaluar a los/as niños/as en edad escolar inscritos en los programas preescolares o extraescolares.

Los seis componentes de cada medida del DRDP-SA® (2010) se destacan en el modelo de medida que se presenta a continuación:



Área Medida Definición Nivel de desarrollo Edad Escolar

Área de desarrollo: SSD — Desarrollo personal y social
Medida 1: Auto-identidad y conexión a otros
 Definición: El/a niño/a demuestra una creciente percepción o comprensión de sí mismo/a y de su conexión a otros

1. Indique el nivel de desarrollo que el/la niño/a ha alcanzado. Aún no alcanza el primer nivel

Desarrolla	Comprende	Integra	Expande	Conecta	
Se describe a sí mismo/a en términos de características físicas y las cosas que él/ella puede hacer	Describe características físicas, preferencias y las cosas que él/ella puede hacer en relación a otra persona	Se describe a sí mismo/a en términos de los papeles que desempeña dentro de uno o más grupos de personas que él/ella conoce	Se describe a sí mismo/a en términos de un papel que desempeña en una comunidad que incluye personas que él/ella quizás no conoce (toda la escuela, el pueblo donde vive)	Se describe a sí mismo/a en términos de la manera que él/ella puede llegar a ser en relación a su propio futuro	
Ejemplos ▶ "Yo sé cómo jugar a las damas (checkers), pero no sé cómo jugar al ajedrez." ▶ "Me gusta este juego, es mi favorito." ▶ "Yo puedo nadar en el lado bajo de la piscina (alberca) pero no en el lado hondo." ▶ Se dibuja a sí mismo, mostrando cosas que él/ella hace, o con sus cosas favoritas. ▶ "Yo uso una silla de ruedas."	▶ "Yo puedo correr más rápido que Tommy, pero él puede tirar la pelota más lejos." ▶ "Yo soy igual de alto/a que tú." ▶ "Me gustan las galletitas de queso, pero a mi hermano le gustan las galletitas de crema de cacahuate." ▶ "Yo uso la mano derecha y ella es zurdita (usa la mano izquierda)." ▶ "Yo soy mayor que tú."	Descriptor para este nivel ▶ "Estamos haciendo una casa y Tina excava los ríos y prepara los caminos." ▶ "Yo soy el cantante en la banda y el toca la guitarra y el piano." ▶ "Yo preparo la mesa para la cena en mi casa." ▶ "El año pasado ayudé a juntar fondos — les pedí a todos los niños que dieran comida para una venta de tortas, pasteles y galletas." ▶ "Mi trabajo es encontrar donde se puede servir de voluntarios para un proyecto de servicios humanitarios en la escuela." ▶ "Soy una 'pacificadora' en la escuela — eso significa que yo les ayudo a otros niños a resolver sus problemas." ▶ "Soy un mentor para niños más jóvenes."			▶ "Yo creo que sería un buen entrenador porque soy buen atleta y tengo ideas para jugadas buenas." ▶ "Me gusta ayudar a otros niños con sus tareas de matemáticas; por eso quiero ser maestra." ▶ "Me gustaría ser enfermera porque me gusta ayudar a la gente especialmente cuando están enfermos."
Ejemplos de comportamiento en este nivel					

2. Registre la documentación para su calificación aquí. ▶
 3. Indique aquí si el/la niño/a está progresando al siguiente nivel.
 4. Si no le es posible calificar esta medida, proporcione una explicación al respecto. ▶

Medida 1 Auto-identidad y conexión a otros **SSD 1 (de 9)**

DRDP-PS Copyright © 2010 California Department of Education — Todos los derechos reservados

- ▶ Un **área** representa un campo fundamental de aprendizaje y desarrollo para los/as niños/as pequeños. La versión simplificada del DRDP-SA[®] (2010) consta de dos áreas:
 - ▶ Desarrollo personal y social (Self and Social Development, SSD)
 - ▶ Salud (Health, HLTH)
- ▶ Una **medida** se centra en una competencia específica. Se evalúa el comportamiento observado de un/a niño/a a lo largo de una continuidad de niveles de desarrollo. Las medidas son los elementos individuales de observación del DRDP-SA[®] (2010). Varias medidas constituyen un área en la que cada medida cubre uno de los aspectos del desarrollo incluidos en esa área.
- ▶ La **definición** de una medida especifica el aspecto de desarrollo que se está observando.
- ▶ Los **niveles de desarrollo** de cada medida representan una continuidad de desarrollo. Cada **nivel** especifica un punto a lo largo de la continuidad del desarrollo. En la versión simplificada del DRDP-SA[®] (2010) las medidas del área SSD tienen cinco niveles de desarrollo y las del área HS tienen cuatro niveles de desarrollo. Los **niveles de desarrollo** del DRDP-SA[®] (2010) se definen de la siguiente manera:
 - ▶ **Desarrolla:** En este nivel, los/as niños/as demuestran estar conscientes de sus comportamientos y capacidades. Demuestran estar conscientes de sus propios sentimientos y necesidades; reconocen las diferencias

y similitudes entre ellos/as mismos/as y los demás; participan en juegos con los demás a la vez que se centran principalmente en sus propias necesidades y, si se les recuerda, responden con regularidad a las solicitudes o instrucciones de los adultos con respecto a normas, seguridad, cuidados personales y actividad física.

- ▶ **Comprende:** En este nivel, los/as niños/as comienzan a obtener conocimientos de sus propias destrezas y necesidades en comparación con las de los demás. Comienzan a comparar sus propias características, destrezas y preferencias con las de los demás; toman en cuenta las necesidades de los demás y, con mayor regularidad, aplican las normas y satisfacen las expectativas en cuanto a interacción social, seguridad, cuidados personales y actividad física (con la ayuda de algún recordatorio) que ya conocen.
 - ▶ **Integra:** En este nivel, los/as niños/as comienzan a aplicar el conocimiento de sí mismos/as y de los demás. Empiezan a comprenderse a sí mismos/as en relación con los demás; toman en cuenta cuidadosamente las perspectivas de los demás; resuelven conflictos; siguen las normas de seguridad y cumplen las rutinas de sus cuidados personales sin necesidad de recordatorios.
 - ▶ **Expande:** En este nivel, los/as niños/as aplican con mayor regularidad sus conocimientos y destrezas y demuestran una comprensión más avanzada de sí mismos/as en el contexto de su comunidad. Se comprenden como miembros importantes de su comunidad; comprenden y tienen en cuenta los sentimientos, las experiencias, las necesidades y las normas del grupo; proponen soluciones a los conflictos; siguen las normas de seguridad con regularidad y alientan a los demás a cumplir las rutinas de buenos cuidados personales.
 - ▶ **Conecta:** En este nivel, los/as niños/as aplican con regularidad sus conocimientos y destrezas y demuestran una comprensión más profunda de sí mismos/as en relación a las personas que no forman parte de su comunidad. Comprenden las experiencias de los demás fuera de su comunidad y demuestran entender las normas de la comunidad en general.
- ▶ Cada nivel de desarrollo tiene un **descriptor** que describe los comportamientos que se observan en cada niño/a y que se asocian con dicho nivel de desarrollo.
 - ▶ Cada descriptor se ilustra con varios **ejemplos** de comportamientos que guardan correspondencia con ese nivel de desarrollo. Un **ejemplo** es una de las muchas maneras posibles en las que un/a niño/a puede demostrar un nivel de desarrollo específico. Se prevé que los/as maestros/as identificarán otros ejemplos a medida que completan sus observaciones.

Perfil de Desarrollo de Resultados Deseados – Edad Escolar® (2010)

DRDP-SA® (2010) Versión Simplificada
Desde kindergarten hasta los 12 años

Página Informativa

Instrucciones: Complete la información sobre el/la niño/a y haga una copia de esta página. Use la copia para la evaluación de seguimiento a los seis meses. En cada evaluación, complete la Información de parte del observador y la fecha.

Fecha de la evaluación (mm/dd/aaaa): _____

Información del/la niño/a

1. Nombre del/la niño/a: _____
2. Nombre del salón del/la niño/a: _____
3. Fecha de nacimiento (mm/dd/aaaa): _____
4. Fecha inicial de matriculación (mm/dd/aaaa): _____
5. ¿Este/a niño/a tiene un Programa Individualizado de Educación (IEP)?
 Sí No No lo sé

¿Necesita adaptaciones o modificaciones?

- Sí (describa): _____
- No
- No lo sé

Información de parte del observador

6. Nombre de la agencia: _____
7. Su nombre: _____
8. Su puesto: _____
9. ¿Le ayudó algún otro adulto a evaluar a este/a niño/a?
 Sí (función/tipo de relación): _____
 No

En las siguientes preguntas, marque todas las que sí aplican:

10. ¿Idioma(s) que habla el/la niño/a en casa?
Inglés Español Otro (especifique):

11. ¿En qué idioma(s) le habla al/la niño/a?

12. Si no habla el idioma que habla el/la niño/a en su casa ¿le ayudó alguien que sí lo habla?
 Sí (función/tipo de relación): _____
 No

Comentarios adicionales:



Instrucciones para completar el DRDP-SA® (2010)

- ▶ Los/as maestros/as pueden utilizar la versión simplificada o la versión completa del DRDP-SA® (2010).
- ▶ Utilice el DRDP-SA® (2010) con niños/as en edad escolar desde el kindergarten hasta los 12 años de edad, incluidos los/as niños/as que tengan un Individualized Education Program, IEP (Programa Individualizado de Educación).
- ▶ El/la maestro/a que más interactúe con el/la niño/a debe completar el instrumento de evaluación.
- ▶ Complete la sección de Información del/de la niño/a de la Página informativa antes de comenzar a anotar sus observaciones.
- ▶ Emplee resúmenes diarios, registros anecdóticos, apuntes de sus observaciones recientes y muestras de trabajo para ayudarse a completar el DRDP-SA® (2010).
- ▶ Complete el DRDP-SA® (2010) antes de los 60 días calendario a partir de la matriculación del/la niño/a y, en adelante, cada seis meses.
- ▶ Complete el DRDP-SA® (2010) para cada niño/a que asista al programa un mínimo de 10 horas cada semana.
- ▶ Incluya comentarios de los padres y otros adultos que forman parte de la vida del/la niño/a y de los/as maestros/as que interactúen frecuentemente con él/ella.
- ▶ Si el/la niño/a tiene un IEP, colabore con el proveedor de servicios de educación especial¹ para obtener comentarios cuando complete la evaluación.

¹El proveedor de servicios de educación especial puede ser un maestro de educación especial, un terapeuta del habla, un terapeuta ocupacional u otros especialistas que presten servicios que estén especificados en el IEP del/de la niño/a.

Llenado de la Página informativa

Complete la sección sobre Información del/la niño/a y haga una copia de la Página informativa. Use el original para la evaluación inicial y la copia para la evaluación de seguimiento a los seis meses. Cuando complete cada evaluación, anote la Información de parte del observador y las fechas en que se completaron las calificaciones.

Información del/la niño/a

1. Escriba el nombre y el apellido del/la niño/a.
2. Escriba el nombre del salón del/la niño/a.
3. Escriba la fecha de nacimiento en formato mm/dd/aaaa (utilice este formato en todo el documento).
4. Escriba la fecha del primer día de matriculación en el programa del/la niño/a. Si hay varias fechas, escriba la primera fecha de matriculación.
5. Indique si el/la niño/a tiene un Individualized Education Program, IEP (Programa Individualizado de Educación) o no. Marque “No lo sé” si todavía se está determinando el estado del/la niño/a o si no le es posible contestar la pregunta.

Si el/la niño/a tiene un IEP, identifique si se han hecho adaptaciones o modificaciones en el programa. Marque “No lo sé” si no lo sabe.

Información de parte del observador

6. Escriba el nombre completo de su agencia.
7. Escriba su nombre completo.
8. Escriba el título de su puesto (por ejemplo, maestro/a adjunto/a, maestro/a líder, maestro/a principal).
9. Si para completar este DRDP-SA® (2010) recibió ayuda de otro miembro del personal escolar o de la familia o de otro adulto que interactúe con el/la niño/a, marque “Sí” e indique el tipo de relación que tiene dicho adulto con el/la niño/a.
10. Especifique qué idiomas se hablan normalmente en el hogar del/la niño/a.
11. Especifique qué idiomas emplea al hablar con este/a niño/a.
12. Si corresponde, anote el nombre y la función de la persona que habla el idioma que se habla en la casa del/la niño/a y que le ayudó a comunicarse con él/ella.



Llenado de las Páginas del instrumento de evaluación

1. Para cada una de las 13 medidas, llene o marque el espacio que corresponda al nivel de desarrollo que haya alcanzado el/la niño/a a la fecha de la evaluación. Considere los descriptores y los ejemplos para determinar el nivel de dominio del/la niño/a.
 - ▶ Los descriptores describen los comportamientos que pueden observarse para el nivel de desarrollo.
 - ▶ Los ejemplos proporcionan una muestra de posibles comportamientos que es posible que se observen para cada nivel de desarrollo.Se ha **dominado** un nivel si el/la niño/a típicamente exhibe los comportamientos indicados en los descriptores de dicho nivel. Un comportamiento se considera típico si el/la niño/a lo exhibe:
 - ▶ con facilidad y seguridad
 - ▶ regularmente con el paso del tiempo
 - ▶ en distintos entornos

Nota: Si un/a niño/a no ha alcanzado el primer nivel de la continuidad de desarrollo para una medida, marque el espacio “Aún no alcanza el primer nivel” que aparece en el paso 1, sobre los descriptores.

2. Utilice el espacio al final de la página para escribir su evidencia para la calificación que ha dado y especificar las referencias a otros documentos.
 - ▶ Anote lo que haya observado de las acciones del/la niño/a que demuestren dominio del nivel que usted marcó o incluya referencias a sus apuntes y registros para este/a niño/a; anotaciones realizadas por otras personas, como padres u otros miembros del personal; el expediente del/la niño/a u otra evaluación de desarrollo.
3. Si el/la niño/a está progresando (“emergente”) al siguiente nivel, indíquelo marcando el espacio “Sí” que aparece en el paso 3 en la parte inferior izquierda de la página. Utilice la sección inferior de la página para documentar la evidencia de los comportamientos que indiquen que el/la niño/a está progresando al siguiente nivel.
 - ▶ Un/a niño/a puede estar progresando al siguiente nivel al mostrar comportamientos que se asocian con dicho nivel; sin embargo, no exhibe dichos comportamientos de manera característica o regular.

Nota: Si el/la niño/a se califica en el nivel final de la continuidad de desarrollo de una medida, “emergente” no corresponderá ya que el instrumento de evaluación no incluye el siguiente nivel de desarrollo.

4. En el caso excepcional de que no pueda calificar una medida, utilice la sección al final de la página para describir detalladamente por qué no le ha sido posible hacerlo.

Llenado del Registro de calificaciones

Anote sus calificaciones en el instrumento del DRDP-SA® (2010) para la primera evaluación. Puede usar el Registro de calificaciones o un nuevo instrumento (sin marcar) del DRDP-SA® (2010) para la segunda evaluación. En cualquiera de los dos casos, es importante que complete cada evaluación sin mirar las calificaciones de las evaluaciones anteriores. Cuando utilice el Registro de calificaciones, emplee también un instrumento sin marcar y revise la definición y los descriptores de cada medida a fin de determinar su calificación.

1. Complete la información en la parte superior del Registro de calificaciones.
2. Para cada una de las 13 medidas, marque la columna del nivel de desarrollo correspondiente que el/la niño/a haya dominado.
3. Si el/la niño/a está progresando al siguiente nivel, marque la columna “Emergente”.
4. Si no puede calificar una medida, marque la columna “No se puede calificar”.
5. En otra página, anote su evidencia o proporcione referencias a otros documentos para cada medida. Incluya toda prueba de comportamientos emergentes para las medidas que haya marcado como “Emergentes”. Describa la razón para todas las medidas que haya marcado “No se puede calificar”.
6. Revise y actualice la Información del/la niño/a en la copia de la Página informativa que completó en la primera evaluación. Complete la Información de parte del observador. Anote la fecha en que se completaron las calificaciones. Adjunte la Página informativa al Registro de calificaciones y las páginas independientes de documentación.



Registro de calificaciones

Fecha de la evaluación: _____ Niño/a: _____ Observador: _____

Sala: _____ Centro: _____ Agencia: _____

Utilice un instrumento sin marcar para revisar la definición y los descriptores de cada medida utilizada para calificar al/la niño/a. Marque el nivel de desarrollo que el/la niño/a haya alcanzado. Marque la columna "Emergente" si el/la niño/a está progresando al siguiente nivel de una medida. Marque la columna "No se puede calificar" en el caso excepcional de que no pueda calificar una medida. Anote su evidencia para cada medida en otra página. (Consulte las instrucciones para usar el Registro de calificaciones, página vi).

Medida SA	 ÁREA: Desarrollo personal y social (SSD)	Aún no alcanza el primer nivel	Nivel de desarrollo					Emergente	No se puede calificar
			Desarrolla	Comprende	Integra	Expande	Conecta		
1	SSD1: Auto-identidad y conexión a otros								
2	SSD2: Auto-estima								
3	SSD3: Empatía								
4	SSD4: Control de impulsos								
5	SSD5: Sigue reglas								
6	SSD6: Conciencia de la diversidad: apreciación de las diferencias y similitudes								
7	SSD7: Interacciones con adultos								
8	SSD8: Amistad								
9	SSD9: Negociación y resolución de conflictos								
Medida SA	 ÁREA: Salud (HLTH)	Aún no alcanza el primer nivel	Nivel de desarrollo					Emergente	No se puede calificar
			Desarrolla	Comprende	Integra	Expande			
10	HLTH1: Seguridad								
11	HLTH2: Comprensión de un estilo de vida saludable								
12	HLTH3: Rutinas de cuidado personal								
13	HLTH4: Ejercicio y buen estado de salud								



Lista de medidas dentro de las áreas

Área	Medida	
 Desarrollo personal y social (SSD)	1	SSD1: Auto-identidad y conexión a otros
	2	SSD2: Auto-estima
	3	SSD3: Empatía
	4	SSD4: Control de impulsos
	5	SSD5: Sigue reglas
	6	SSD6: Conciencia de la diversidad: apreciación de las diferencias y similitudes
	7	SSD7: Interacciones con adultos
	8	SSD8: Amistad
	9	SSD9: Negociación y resolución de conflictos
 Salud (HLTH)	10	HLTH1: Seguridad
	11	HLTH2: Comprensión de un estilo de vida saludable
	12	HLTH3: Rutinas de cuidado personal
	13	HLTH4: Ejercicio y buen estado de salud



Medida 1: Auto-identidad y conexión a otros

Definición: El/a niño/a demuestra una creciente percepción o comprensión de sí mismo/a y de su conexión a otros



1. Indique el nivel de desarrollo que el/la niño/a ha alcanzado.

Aún no alcanza el primer nivel

<p>Desarrolla <input type="radio"/></p> <p>Se describe a sí mismo/a en términos de características físicas y las cosas que él/ella puede hacer</p>	<p>Comprende <input type="radio"/></p> <p>Describe características físicas, preferencias y las cosas que él/ella puede hacer en relación a otra persona</p>	<p>Integra <input type="radio"/></p> <p>Se describe a sí mismo/a en términos de los papeles que desempeña dentro de uno o más grupos de personas que él/ella conoce</p>	<p>Expande <input type="radio"/></p> <p>Se describe a sí mismo/a en términos de un papel que desempeña en una comunidad que incluye personas que él/ella quizás no conoce (toda la escuela, el pueblo donde vive)</p>	<p>Conecta <input type="radio"/></p> <p>Se describe a sí mismo/a en términos de la manera que él/ella puede llegar a ser en relación a su propio futuro</p>
<p>Ejemplos</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ “Yo sé cómo jugar a las damas (checkers), pero no sé cómo jugar al ajedrez” ▶ “Me gusta este juego, es mi favorito.” ▶ “Yo puedo nadar en el lado bajo de la piscina (alberca) pero no en el lado hondo.” ▶ Se dibuja a sí misma, mostrando cosas que ella hace, o con sus cosas favoritas. ▶ “Yo uso una silla de ruedas.” 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ “Yo puedo correr más rápido que Tommy, pero él puede tirar la pelota más lejos.” ▶ “Yo soy igual de alta/o que tú.” ▶ “Me gustan las galletitas de queso, pero a mi hermano le gustan las galletitas de crema de cacahuete.” ▶ “Yo uso la mano derecha y ella es zurda (usa la mano izquierda).” ▶ “Yo soy mayor que tu.” 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ “Estamos haciendo una ciudad. Yo hago las casas y Tina excava los ríos y prepara los caminos.” ▶ “Yo soy el cantante en la banda y el toca la guitarra y el piano.” ▶ “Yo preparo la mesa para la cena en mi casa” 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ “En la escuela soy el encargado de llevar las hojas de presencia a la oficina principal.” ▶ “El año pasado ayudé a juntar fondos – les pedí a todos los vecinos que dieran comida para una venta de tortas, pasteles y galletas.” ▶ “Mi trabajo es encontrar donde se puede servir de voluntarios para un proyecto de servicios humanitarios en la escuela.” ▶ “Soy una “pacificadora” en la escuela – eso significa que yo les ayudo a otros niños a resolver sus problemas.” ▶ “Soy un mentor para niños más jóvenes.” 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ “Yo creo que sería un buen entrenador porque soy buen atleta y tengo ideas para jugadas buenas”. ▶ “Me gusta ayudar a otros niños con sus tareas de matemática; por eso quiero ser maestra.” ▶ “Me gustaría ser enfermera porque me gusta ayudar a la gente especialmente cuando están enfermos.”

2. Registre la documentación para su calificación aquí. ▶

3. Indique aquí si el/la niño/a está progresando al siguiente nivel.

4. Si no le es posible calificar esta medida, proporcione una explicación al respecto. ▶



Medida 2: Auto-estima

Definición: El/la niño/a realiza juicios positivos sobre sí mismo y sus habilidades en contextos cada vez más amplios



1. Indique el nivel de desarrollo que el/la niño/a ha alcanzado.

Aún no alcanza el primer nivel

<p>Desarrolla <input type="radio"/></p> <p>Opina positivamente acerca de sus características físicas, destrezas o conducta</p> <p>Ejemplos</p>	<p>Comprende <input type="radio"/></p> <p>Opina positivamente acerca de características personales, destrezas o conducta en relación a otra persona</p>	<p>Integra <input type="radio"/></p> <p>Opina positivamente acerca de sí mismo/a en relación a otros en su grupo; describe el papel personal que desempeña dentro del grupo</p>	<p>Expande <input type="radio"/></p> <p>Opina positivamente acerca de sí mismo/a en relación a otros en su comunidad, incluyendo personas que él/ella quizás no conoce (por ejemplo: toda la escuela, el pueblo donde vive)</p>	<p>Conecta <input type="radio"/></p> <p>Opina o juzga positivamente acerca de sí mismo/a basándose en lo que ha hecho en el pasado o lo que podría hacer en el futuro</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▶ “Yo soy bueno en dibujar animales.” ▶ Sonríe con orgullo a un dibujo o proyecto de arte que ella hizo. ▶ “¡Yo puedo correr muy rápido!” 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ “Yo soy muy buena jugando al balonmano—hasta le puedo ganar a José a veces.” ▶ “Estoy contento que me escogieron para un papel principal en la obra de teatro.” 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ “Puedo ayudar a otros niños en mi clase con sus tareas de matemática porque soy buena en matemática.” ▶ “Cuando jugamos fútbol, yo soy el arquero porque no le tengo miedo a la pelota.” ▶ “Mis amigos me quieren porque yo guardo sus secretos” 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ “Ayudé al programa de reciclaje de mi escuela. Hice carteles (anuncios) y los puse en los botes de basura.” ▶ “He ayudado a otras familias, trabajando en la campaña de recolección de comida.” ▶ “Me gusta ayudar a la gente en mi comunidad. Yo ayudo cada semana en la biblioteca de mi escuela.” ▶ “Juego al fútbol en la liga de recreo, y soy bastante buen arquero.” ▶ “¡Nuestra banda ganó el segundo lugar en la competición del estado!” 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ “Me va a ir bien en la universidad porque yo estudio mucho.” ▶ “Yo podría ir a las Olimpiadas. Entreno todos los días.” ▶ “Yo podría ser intérprete porque hablo inglés y español muy bien.”

2. Registre la documentación para su calificación aquí. ▶

3. Indique aquí si el/la niño/a está progresando al siguiente nivel.

4. Si no le es posible calificar esta medida, proporcione una explicación al respecto. ▶



Medida 3: Empatía

Definición: El/La niño/a demuestra conciencia cada vez mayor de los sentimientos y experiencias de otros y responde apropiadamente por medio de palabras o acciones



1. Indique el nivel de desarrollo que el/la niño/a ha alcanzado.

Aún no alcanza el primer nivel

<p>Desarrolla <input type="radio"/></p> <p>Demuestra conciencia de sus propias sentimientos</p>	<p>Comprende <input type="radio"/></p> <p>Muestra conciencia de los sentimientos de otros por medio de palabras o acciones apropiadas</p>	<p>Integra <input type="radio"/></p> <p>Muestra cómo otra persona se puede sentir en cierta situación hipotética</p>	<p>Expande <input type="radio"/></p> <p>Demuestra por medio de palabras o acciones que entiende los sentimientos y experiencias de grupos de personas que viven en su comunidad (que quizás no conoce)</p>	<p>Conecta <input type="radio"/></p> <p>Demuestra por medio de palabras o acciones entendimiento de sentimientos y experiencias de personas que viven fuera de su comunidad inmediata</p>
<p>Ejemplos</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ “Me siento muy feliz (triste, tranquilo/a, agradecido/a).” ▶ “Estoy entusiasmada por nuestra visita a las pozas intermareales (tide pools).” ▶ Dibuja un dibujo para demostrar cómo se siente. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ “Ella está contenta porque su abuela viene para una visita.” ▶ “Mi mamá estaba muy sorprendida y feliz cuando le trajimos su desayuno a la cama.” ▶ Ofrece ayudar a un amigo lastimado, como dando una venda o preguntando, “¿Necesitas una venda?” ▶ Señala a un dibujo en un libro e identifica correctamente una emoción que corresponde a la expresión facial (feliz, molesto, triste). 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Dice que su hermana debe de estar poniéndose muy entusiasmada porque su cumpleaños se acerca. ▶ “Mi mamá estaría tan orgullosa si yo ganara este concurso.” ▶ “Marcos se va a sentir tan orgulloso cuando complete el modelo del avión [porque se ha dedicado mucho a terminarlo]. ▶ “Sara estará triste si no sale elegida entre las primeras diez finalistas, porque ha ensayado tanto.” 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ “Estoy participando en la caminata (walk-a-thon) del hospital de niños, para recaudar fondos para niños enfermos.” ▶ Ayuda a recolectar comida/juguetes /ropa para la familia que perdió su casa en un incendio. ▶ “Me siento mal por los niños del equipo de la escuela porque perdieron el torneo.” 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ “Me preocupo por los niños que no tienen suficiente para comer” ▶ “Escuche en el noticiero que una niña ha desaparecido. Sus padres deben de estar preocupados” ▶ Le escribe una carta a un niño enfermo que vive en otro estado o país. ▶ “¡No me quiero ni imaginar lo difícil que debe ser perder todo en una inundación!” ▶ “Sería difícil tener que cambiarse de escuela porque haya perdido la casa.” ▶ Le envía una carta a un soldado desconocido.

2. Registre la documentación para su calificación aquí. ▶

3. Indique aquí si el/la niño/a está progresando al siguiente nivel.

4. Si no le es posible calificar esta medida, proporcione una explicación al respecto. ▶



Medida 4: Control de impulsos

Definición: El/La niño/a demuestra la habilidad de regular sus respuestas a estímulos internos y externos en contextos cada vez más amplios



1. Indique el nivel de desarrollo que el/la niño/a ha alcanzado.

Aún no alcanza el primer nivel

<p>Desarrolla</p> <p><input type="radio"/></p> <p>Responde cuando los adultos lo guían a controlar los impulsos inapropiados</p>	<p>Comprende</p> <p><input type="radio"/></p> <p>Aplica reglas conocidas para evitar situaciones frustrantes</p>	<p>Integra</p> <p><input type="radio"/></p> <p>Controla impulsos independientemente, entendiendo el punto de vista de la otra persona</p>	<p>Expande</p> <p><input type="radio"/></p> <p>Controla impulsos basado en lo que es correcto o justo para el grupo</p>	<p>Conecta</p> <p><input type="radio"/></p> <p>Controla impulsos basándose en las necesidades de la comunidad (personas que no conoce)</p>
<p>Ejemplos</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Expresa que está enojada o frustrada usando palabras en vez de golpear o tirar juguetes, cuando un adulto se lo recuerda. ▶ Durante el tiempo de círculo, si se lo recuerdan de levantar la mano, lo hace en vez de 'chillar' un comentario o contestar una pregunta. ▶ Toma un juguete de otro/a niño/a sin pedir, pero espera su turno si se lo recuerda de hacerlo. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Levanta la mano y espera que lo llamen para hacer un comentario o contestar una pregunta. ▶ Cuando está frustrado por las acciones de otro, se abstiene de golpear, y solicita la ayuda de un adulto. ▶ Mientras espera su turno con la computadora o en un juego, escoge otra actividad aceptable (que puede ser sugerida por un miembro del personal). 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Mientras espera por un miembro del personal, toma asiento para dibujar, leer o jugar algo, sin haber sido dirigida a hacerlo. ▶ Sugiere un compromiso razonable entre lo que quiere hacer y lo que otro niño quiere hacer. ▶ Explica que completará sus tareas antes de salir a jugar porque es lo que le pidieron sus padres. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Se abstiene de participar en un grupo que está molestando o burlándose de otros (porque no es "justo" o "bueno") ▶ Espera hasta que llega su turno. Cuando le preguntan "¿Por qué?", quizás responde: "Porque ellos estuvieron aquí antes [y es lo justo]." ▶ Sin ser dirigido a hacerlo, acuerda participar en un partido de "softball", aún cuando votó por jugar al fútbol, porque acepta que "la mayoría decide" [qué es lo más justo]. ▶ Resiste que lo presionen sus amigos, escogiendo hacer lo que es correcto o justo. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Devuelve cosas que encontró a la oficina (en vez de quedárselas para sí misma). ▶ Devuelve dinero cuando recibe demasiado cambio. ▶ Cuando sale a pasear, demuestra respeto por otros en la comunidad (ejemplos: no echa basura, no hace daño a propiedad).

2. Registre la documentación para su calificación aquí. ▶

3. Indique aquí si el/la niño/a está progresando al siguiente nivel.

4. Si no le es posible calificar esta medida, proporcione una explicación al respecto. ▶



Medida 5: Sigue reglas

Definición: El/La niño/a demuestra la habilidad de seguir reglas en una variedad de ambientes cada vez más amplios, y entiende el propósito de tener reglas



1. Indique el nivel de desarrollo que el/la niño/a ha alcanzado.

Aún no alcanza el primer nivel

<p>Desarrolla <input type="radio"/></p> <p>Sigue la mayoría de las reglas del programa, pero muchas veces necesita que se las recuerden</p> <p>Ejemplos</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Trata de jugar con juguetes durante momentos inapropiados, hasta que alguien del personal le recuerda. ▶ Intenta tomar un turno extra, pero se conforma con las reglas del juego cuando un adulto se lo recuerda. 	<p>Comprende <input type="radio"/></p> <p>Sigue la mayoría de las reglas y entiende las razones detrás de las reglas aunque él/ella no siempre las sigue</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sigue las reglas cuando es sugerido por otros niños o por maestros, "Tienes que ir al final de la fila porque estás "fuera" del juego." ▶ Les recuerda a otros que "sigan las reglas." 	<p>Integra <input type="radio"/></p> <p>Sigue reglas sin necesidad de recordarle, aún cuando no quiere, y espera que otros hagan lo mismo</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Espera voluntariamente cuando termina su turno. ▶ Expresa su desilusión o su desaprobación cuando otros no siguen las reglas. ▶ Pone su nombre en la lista y espera su turno para usar la computadora; le dice a otro niño que está tratando de usar la computadora fuera de turno "pon tu nombre en la lista." ▶ Se vuelve a formar en fila cuando queda descalificado o ya no es su turno. 	<p>Expande <input type="radio"/></p> <p>Conoce y entiende reglas de su círculo social, y sugiere formas de mejorarlas para que sean justas para todos en el grupo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sugiere que los niños escojan nombres por sorteo para decidir equipos, porque "sólo es justo" que todos tengan la misma oportunidad para tener los mejores jugadores. ▶ Sugiere que cambien las reglas del juego para incluir a más personas. ▶ Sugiere que está bien cambiar las reglas si es "por una buena razón" ▶ Sugiere un horario rodante/lista de espera para la computadora, para que todos tengan un turno. 	<p>Conecta <input type="radio"/></p> <p>Conoce y entiende reglas para toda de la comunidad y sugiere formas de mejorarlas para que sean justas para todos en la comunidad</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sugiere que los niños mayores esperen hasta las 3:30 antes de usar el patio de recreo para que los niños menores puedan jugar solos en las estructuras de juego. ▶ Sugiere cambiar las reglas para la llegada de niños a la escuela para que sea más seguro. ▶ Sugiere que no se les considere haber llegado con atraso a los niños que son guías de seguridad hasta cinco minutos después del comienzo de la clase.
--	---	--	---	---

2. Registre la documentación para su calificación aquí. ▶

3. Indique aquí si el/la niño/a está progresando al siguiente nivel.

4. Si no le es posible calificar esta medida, proporcione una explicación al respecto. ▶



Medida 6: Conciencia de la diversidad: apreciación de las diferencias y similitudes

Definición: Las/las niños/as demuestran conciencia, aceptación, entendimiento y apreciación de las necesidades especiales, género, estructuras familiares, etnicidad, cultura y lengua de los demás.



1. Indique el nivel de desarrollo que el/la niño/a ha alcanzado.

Aún no alcanza el primer nivel

<p>Desarrolla <input type="radio"/></p> <p>Identifica las diferencias y similitudes físicas entre él/ella mismo/a y otros.</p> <p>Ejemplos</p>	<p>Comprende <input type="radio"/></p> <p>Expresa conciencia de las diferencias y las similitudes no-físicas entre él/ella y otros, tales como cultura, idioma, y vida familiar</p>	<p>Integra <input type="radio"/></p> <p>Hace acomodaciones para otros en el grupo que son diferentes de él/ella</p>	<p>Expande <input type="radio"/></p> <p>Toma acciones que muestran interés y apreciación por las similitudes y diferencias de personas en su comunidad (quizás no las conoce)</p>	<p>Conecta <input type="radio"/></p> <p>Muestra interés en promover justicia social por personas fuera de su propia comunidad</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▶ "Sus brazos son más fuertes que los míos." ▶ Encuentra fotos en revistas de personas que se parecen a ella y también de personas que son diferentes. ▶ "Él y yo usamos anteojos." 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ "Él vive con su abuela y sus primos, yo vivo con mi mamá." ▶ "Debemos de estar seguros de escoger comida para la fiesta que todos pueden comer." ▶ "Nosotros dos hablamos español, pero José también habla inglés." ▶ "Mi amigo no vino a la escuela porque tienen una celebración especial en su casa." 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ayuda a un niño en una silla de ruedas a bajar algo de un estante alto. ▶ Sugiere nuevas reglas de juego para incluir a un niño que tiene una discapacidad. ▶ "Debemos de escribir un cartel que dice "hola" en varios idiomas, para que todos se sientan bienvenidos." ▶ Anima a sus amigos a incluir a niños que son diferentes. ▶ Se asegura que los niños que están aprendiendo inglés entienden las reglas antes de comenzar a jugar. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Escribe un cuento acerca del significado del Día de Martin Luther King. ▶ Trata de aprender vocabulario básico de un nuevo idioma. ▶ "Debemos imprimir los anuncios en distintos idiomas, para que los padres de todos los puedan leer" ▶ Voluntariamente ayuda a investigar y planear un paseo a visitar distintos lugares religiosos en la comunidad. ▶ Voluntariamente participa en organizar un evento multicultural (cena de la escuela, un espectáculo de variedades, noche musical, libro de recetas) 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Discute las similitudes y las diferencias de los derechos de la mujer en diferentes países. ▶ Habla sobre los derechos humanos y propone como protegerlos. ▶ Habla de cómo la gente no debe comprar ropa hecha con trabajo infantil.

2. Registre la documentación para su calificación aquí. ▶

3. Indique aquí si el/la niño/a está progresando al siguiente nivel.

4. Si no le es posible calificar esta medida, proporcione una explicación al respecto. ▶



Medida 7: Interacciones con adultos

Definición: El/La niño/a desarrolla relaciones positivas con grupos de adultos cada vez mayores y reconoce las perspectivas de los adultos, mientras expresa un sentido claro de sí mismo/a



1. Indique el nivel de desarrollo que el/la niño/a ha alcanzado.

Aún no alcanza el primer nivel

<p>Desarrolla <input type="radio"/></p> <p>Busca uno o dos adultos en los que confía para recibir dirección y compañía en actividades diarias</p>	<p>Comprende <input type="radio"/></p> <p>Tiene interacciones con una amplia variedad de adultos, y demuestra una creciente independencia, pero aún continúa dependiendo de ellos para recibir dirección y respaldo</p>	<p>Integra <input type="radio"/></p> <p>Escucha y toma en consideración las perspectivas de los adultos mientras expresa y defiende sus propias ideas.</p>	<p>Expande <input type="radio"/></p> <p>Expresa un sentido claro de sí mismo/a como alguien separado/a de los adultos conocidos en la comunidad (por ejemplo: maestros, personal de la escuela, padres, agente de policía, alcalde) pero reconoce la perspectiva del adulto.</p>	<p>Conecta <input type="radio"/></p> <p>Expresa un sentido claro de sí mismo/a como alguien distinto de los adultos en el comunidad, país/mundo, pero reconoce la perspectiva del adulto.</p>
<p>Ejemplos</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Mira hacia adultos en los cuales confía para determinar actividades/horarios diarios, o necesita a adultos para que le sugieran o inicien actividades razonables. ▶ Se fija cuando un adulto en particular no está presente. ▶ Busca a un adulto favorito para sentarse a su lado durante actividades de grupo. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Inicia actividades sin depender de la ayuda de adultos, pero que cumplen con las directivas de adultos (comienza una actividad pero necesita ayuda para continuarla). ▶ Regresa de su juego independiente para contar qué está haciendo. ▶ Busca reconocimiento por un dibujo o algún otro logro. ▶ Solicita aseguramiento mientras juega: "¿Es bueno mover esta pieza de juego?" 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Reconoce las reglas impuestas por un adulto, pero declara que quisiera ser diferente – por ejemplo: "Si yo fuera la encargada, haría una regla . . ."). ▶ "¿Podemos comer la merienda antes de hacer la tarea de la escuela porque almorzamos temprano hoy?" ▶ Ayuda a indicar los puntos fuertes de otros jugadores al entrenador. ▶ Mientras conversa con adultos sobre una idea o perspectiva ofrece su perspectiva y escucha al punto de vista del adulto. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ "Si me eligen al consejo de estudiantil, les voy a decir a los maestros que los niños necesitan más recreo." ▶ "La mayoría de los padres piensan que debemos de acostarnos antes de las nueve, pero yo creo que los niños deben de acostarse cuando estén cansados." ▶ "Quieren cerrar la escuela porque no hay suficientes niños en el área, pero yo creo que deberían dejar la escuela abierta porque algunos niños están acostumbrados a esta escuela" ▶ "Si yo estuviese encargado, pondría una rampa para monopatines en cada parque, pero ellos creen que niños se van a lastimar." 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ "Sé que los adultos necesitan manejar al trabajo, pero deberían organizarse para ir en un vehículo para ayudar al medio-ambiente." ▶ "Sé que sería difícil, pero si yo fuera presidente, yo aseguraría que hubiese un parque en cada barrio." ▶ Escribe una carta a una compañía de automóviles pidiendo que hagan carros más seguros y más eficientes.

2. Registre la documentación para su calificación aquí. ▶

3. Indique aquí si el/la niño/a está progresando al siguiente nivel.

4. Si no le es posible calificar esta medida, proporcione una explicación al respecto. ▶



Medida 8: Amistad

Definición: El/La niño/a desarrolla una o más relaciones cercanas con otros niños y extiende el concepto de amistad más allá de su comunidad



1. Indique el nivel de desarrollo que el/la niño/a ha alcanzado.

Aún no alcanza el primer nivel

<p>Desarrolla <input type="radio"/></p> <p>Juega con otros niños que conoce, enfocándose en sus propias necesidades y llegando a compromisos limitados con compañeros de juego.</p> <p>Ejemplos</p>	<p>Comprende <input type="radio"/></p> <p>Cuando un/a amigo/a expresa sus necesidades e intereses, escucha y los toma en consideración</p>	<p>Integra <input type="radio"/></p> <p>Por sí mismo/a reconoce y toma en consideración las perspectivas de uno/a o dos amigos/as íntimos/as</p>	<p>Expande <input type="radio"/></p> <p>Toma en consideración las necesidades e intereses de un grupo de amigos, y busca maneras de equilibrarlas con sus propias necesidades e intereses</p>	<p>Conecta <input type="radio"/></p> <p>Demuestra preocupación por los niños fuera de su comunidad</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Da su acuerdo para jugar "piratas", pero sólo si su compañero de juego da su acuerdo para ir afuera. ▶ Sigue jugando con un compañero de juego aún cuando no tiene éxito en persuadir al otro que jueguen a "su manera". ▶ Trata de convencer a un compañero que juegue a su manera. ▶ Insiste en jugar de cierta manera aunque su amigo le pide que juegan de otra manera. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Le pregunta a su amigo que quiere hacer: "¿Quieres jugar adentro o afuera?" ▶ "Yo voy a escoger un juego, y después tú escoges uno." 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Calma a una amiga que perdió o fue eliminada de un juego. ▶ "Yo sé que te gusta jugar a la rayuela, así que podemos jugarla primero." ▶ Reconoce y respeta la opinión de un amigo aunque sea diferente de la suya. ▶ "Sé que te gusta ese libro pero no me pareció bueno." ▶ Pregunta a uno amigo sabe jugar un juego. Si dice que no, sugiere otro juego. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Está dispuesto a ver una película que no es lo que hubiera escogido porque sus amigos lo están viendo. ▶ Cuando es necesario, llega a un compromiso sobre las reglas para que el juego pueda continuar. ▶ Expresa su firme apoyo para el equipo, escuela o candidato que sus amigos o padres apoyan. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Recolecta comida o materiales para ayudar a niños afectados por desastres naturales. ▶ Les escribe cartas o demuestra interés en niños en distintas partes del país o del mundo. ▶ Les envía cartas a niños en el hospital. ▶ Intercambia mensajes de correo electrónico o lee blogs (serie de comentarios en una página web) con niños que viven en otras ciudades.

2. Registre la documentación para su calificación aquí. ▶

3. Indique aquí si el/la niño/a está progresando al siguiente nivel.

4. Si no le es posible calificar esta medida, proporcione una explicación al respecto. ▶



Medida 9: Negociación y resolución de conflictos

Definición: El/La niño/a resuelve conflictos proponiendo soluciones que consideran las necesidades de otros y extiende el concepto de negociación más allá de su comunidad



1. Indique el nivel de desarrollo que el/la niño/a ha alcanzado.

Aún no alcanza el primer nivel

<p>Desarrolla</p> <p><input type="radio"/></p> <p>Expresa sus propias necesidades y deseos durante un conflicto con otro/a niño/a.</p>	<p>Comprende</p> <p><input type="radio"/></p> <p>Escucha a las necesidades e intereses de otro niño cuando existe un conflicto, y sugiere algunas soluciones mutuamente aceptables</p>	<p>Integra</p> <p><input type="radio"/></p> <p>Resuelve conflictos proponiendo soluciones que respetan las necesidades o los derechos de todos en el grupo</p>	<p>Expande</p> <p><input type="radio"/></p> <p>Propone soluciones a problemas que respetan las necesidades o los derechos de todos en la comunidad (también de aquellos que no conoce personalmente)</p>	<p>Conecta</p> <p><input type="radio"/></p> <p>Propone soluciones a problemas que respetan las necesidades o los derechos de personas fuera de su comunidad</p>
<p>Ejemplos</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ “Yo quiero jugar con esto ahora.” ▶ “Como yo llegué a los columpios primero, me toca montar primero.” ▶ Usa comunicación no-verbal, tal como apuntar o hacer gestos para señalar el juguete con que quiere jugar. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ “Si me das un turno, te lo devuelvo en seguida.” ▶ “Su papá lo va a recoger en diez minutos, así que debe ser el primero.” ▶ Mientras juega con muñecas, comparte la ropa. ▶ Acepta la sugerencia de un adulto para jugar “piedra, papel, tijeras.” 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ “Vamos a votar sobre esto, pero cuando Susana regrese puede votar también.” ▶ “Necesitamos guardar algo de esto para David. No está hoy porque está enfermo, pero también trabajó para esto.” ▶ Mientras juega al baloncesto con niños más chicos, les da un turno más de lo normal. ▶ “Mi amiga está enferma hoy. ¿podemos esperar hasta mañana para escoger los papeles en la obra para que ella no pierda la oportunidad?” 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ “Si ellos no quieren que bajemos las escaleras en monopatín porque es peligroso, deberían construir un parque para patinaje.” ▶ “Pienso que los que dañan las paredes con grafiti deberían tener que limpiar todas las paredes del vecindario.” ▶ Participa como “guía de seguridad”. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ “Si les va muy bien a dos participantes en un programa de realidad de la televisión, deberían compartir el premio. No es justo que uno llegue en el segundo lugar y no gane nada.” ▶ “En el caso que alguien encuentra el boleto premiado de la lotería que se le perdió a otra persona, la persona que compró el boleto debería recibir el premio.” ▶ Toma acción para expresarse contra la injusticia (escribe una carta, firma una petición). ▶ Participa en una discusión para encontrar ideas acerca de cómo reducir la violencia en el mundo.

2. Registre la documentación para su calificación aquí. ▶

3. Indique aquí si el/la niño/a está progresando al siguiente nivel.

4. Si no le es posible calificar esta medida, proporcione una explicación al respecto. ▶



Medida 10: Seguridad

Definición: El/La niño/a demuestra cada vez mayor independencia en seguir las reglas para la seguridad personal



1. Indique el nivel de desarrollo que el/la niño/a ha alcanzado.

Aún no alcanza el primer nivel

<p>Desarrolla</p> <p><input type="radio"/></p> <p>Sigue las reglas de seguridad solamente cuando se las recuerda</p>	<p>Comprende</p> <p><input type="radio"/></p> <p>Sigue las reglas de seguridad a veces, con pocos recordatorios o poco estímulo</p>	<p>Integra</p> <p><input type="radio"/></p> <p>Sigue las reglas de seguridad independientemente y de manera habitual.</p>	<p>Expande</p> <p><input type="radio"/></p> <p>Participa en establecer las reglas y procedimientos que son seguros para actividades específicas.</p>
<p>Ejemplos</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Cuando se le recuerda, sigue la regla de seguridad de entrar a la habitación de uno en uno, en vez de apurarse y empujar para pasar por la puerta. ▶ Cuando le recuerdan, mantiene cerrada la entrada al campo de recreo. ▶ Cuando le recuerdan, pide ayuda para recuperar algo de un lugar alto o peligroso (una pelota en el techo). 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Observa algunos límites de seguridad, tal como no caminar delante y detrás de alguien que hace pivotar un bate, pero puede necesitar recordatorios. ▶ Usa cuidado cuando salta para bajar de aparatos, pero no siempre. ▶ Usa las tijeras siguiendo las reglas de seguridad (para cortar o llevar en la mano) pero a veces necesita recordatorios. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ En forma independiente mira en ambas direcciones antes de cruzar la calle. ▶ Cuando camina, consistentemente lleva las tijeras apuntadas hacia abajo. ▶ Habitualmente usa cuidado cuando camina en frente de un columpio o resbaladizo que otros están usando. ▶ Para un juego en el cual se avienta la pelota cuando alguien se mete en medio de la cancha (para evitar pegarle con la pelota). 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Inicia procedimientos para la seguridad, tal como dibujar “límites” mientras juegan a saltar soga, para que la gente que pasan al lado no se lastime. ▶ Recuerda a otros niños que hay reglas de seguridad. ▶ Identifica problemas potenciales de seguridad— “Vamos a poner los bloques más pesados en los estantes más bajos, para que no caigan encima de alguien” ▶ “Pongamos el centro de lectura lejos de la puerta para que nadie se lastime cuando abran la puerta.”

- 2. Registre la documentación para su calificación aquí. ▶
- 3. Indique aquí si el/la niño/a está progresando al siguiente nivel.
- 4. Si no le es posible calificar esta medida, proporcione una explicación al respecto. ▶



Medida 11: Comprensión de un estilo de vida saludable

Definición: El/la niño/a demuestra independencia cada vez mayor en la toma de decisiones acerca de una vida saludable



1. Indique el nivel de desarrollo que el/la niño/a ha alcanzado.

Aún no alcanza el primer nivel

<p>Desarrolla</p> <p><input type="radio"/></p> <p>Toma decisiones saludables cuando se le recuerda o se le anima</p>	<p>Comprende</p> <p><input type="radio"/></p> <p>Toma decisiones saludables con pocos recordatorios o estímulos</p>	<p>Integra</p> <p><input type="radio"/></p> <p>Toma decisiones saludables habitualmente y de manera independiente</p>	<p>Expande</p> <p><input type="radio"/></p> <p>Anima a otros a tomar decisiones saludables</p>
<p>Ejemplos</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Cuando es proporcionada, come fruta para la merienda. ▶ Se pone un sombrero en un día soleado, cuando le recuerdan. ▶ Sigue la sugerencia de limpiar después de completar su proyecto del arte de antemano para evitar estar apurada al último momento cuando lleguen sus padres. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Cuando le permiten escoger, a veces, pero no siempre, escoge comida saludable. ▶ Necesita pocos recordatorios para planear de antemano. ▶ Con poco estímulo, está de acuerdo en ponerse loción de protección solar cuando juega afuera en un día soleado. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Cuando le permiten escoger, por lo general escoge comida saludable, tal como frutas y verduras. ▶ Fija su propio horario para completar un trabajo, para evitar estar apurado al último momento. ▶ Resiste la presión de otros niños para tomar decisiones que no son saludables. ▶ De manera independiente escoge evitar actividad física intensa cuando está enferma o cansada. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Debate los beneficios de tener alternativas a dulces y refrescos en la escuela. ▶ Piensa junto con otros niños cómo terminar las tareas temprano con el fin de reducir la tensión en sus vidas. ▶ Participa en una discusión acerca de cómo resistir presión negativa de otros niños. ▶ Hace carteles para un programa sobre decisiones de estilo de vida saludable. ▶ Habla de los beneficios de escoger la comida usando la pirámide de comida.

2. Registre la documentación para su calificación aquí. ▶

3. Indique aquí si el/la niño/a está progresando al siguiente nivel.

4. Si no le es posible calificar esta medida, proporcione una explicación al respecto. ▶



Medida 12: Rutinas de cuidado personal

Definición: El/La niño/a demuestra independencia cada vez mayor en la práctica de rutinas de cuidado personal



1. Indique el nivel de desarrollo que el/la niño/a ha alcanzado.

Aún no alcanza el primer nivel

<p>Desarrolla</p> <p><input type="radio"/></p> <p>Sigue las reglas de buen cuidado personal solamente si se le recuerda.</p>	<p>Comprende</p> <p><input type="radio"/></p> <p>Sigue las reglas de buen cuidado personal con pocos recordatorios o estímulos.</p>	<p>Integra</p> <p><input type="radio"/></p> <p>Habitualmente practica buen cuidado personal de manera independiente.</p>	<p>Expande</p> <p><input type="radio"/></p> <p>Anima al buen cuidado personal a los demás.</p>
<p>Ejemplos</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sigue las reglas o rutinas de lavarse las manos antes y después de comer solamente cuando se le recuerda el personal. ▶ Cubre su boca cuando tose solamente cuando se le recuerda el personal. ▶ Amarra sus zapatos solamente cuando se le recuerda. ▶ Cuando le recuerdan, se pone ropa abrigada antes de salir al frío. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Cuando le dan la oportunidad de escoger, practica higiene personal en algunas situaciones o por parte del tiempo (a veces se cubre la boca cuando tose, recuerda lavar las manos después de ir al baño pero no antes de comer). ▶ A veces recuerda usar un pañuelo cuando lo necesita, pero a veces necesita que le recuerden. ▶ A veces recuerda vestirse con ropa abrigada antes de salir al frío, pero a veces necesita que le recuerden. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Se lava las manos antes de comer y después de ir al baño sin que se le pida o recuerde. ▶ Independientemente usa un pañuelo cuando lo necesita. ▶ Se cubre la boca cuando tose sin que se le pida o recuerde. ▶ Se viste con ropa abrigada antes de salir al frío. ▶ Independientemente amarra los cordones de los zapatos cuando haga falta. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ayuda a un niño menor a lavarse las manos bien. ▶ Le dice a otro niño que use jabón cuando se lava las manos. ▶ Le recuerda a otros que cubran la boca cuando tosen o que usen un pañuelo cuando lo necesitan. ▶ Le sugere a un amigo que se ponga el abrigo de lluvia porque está lloviendo afuera. ▶ Se da cuenta que los cordones de los zapatos de una amiga están desamarrados durante una carrera y se lo dice.

2. Registre la documentación para su calificación aquí. ▶

3. Indique aquí si el/la niño/a está progresando al siguiente nivel.

4. Si no le es posible calificar esta medida, proporcione una explicación al respecto. ▶



Medida 13: Ejercicio y buen estado de salud

Definición: El/La niño/a demuestra independencia cada vez mayor participación en actividades para el ejercicio y el buen estado de salud



1. Indique el nivel de desarrollo que el/la niño/a ha alcanzado.

Aún no alcanza el primer nivel

<p>Desarrolla <input type="radio"/></p> <p>Participa en actividades físicas activas solamente cuando se le anima insistentemente</p>	<p>Comprende <input type="radio"/></p> <p>Participa en actividades físicas activas, con pocos recordatorios o estímulos.</p>	<p>Integra <input type="radio"/></p> <p>Participa en actividades físicas activas habitualmente y de manera independiente.</p>	<p>Expande <input type="radio"/></p> <p>Anima otros a participar en actividades físicas de manera habitual.</p>
<p>Ejemplos</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Participa en un juego de baloncesto o fútbol solamente cuando otro niño lo anima. ▶ Participa en actividades físicas bajo la dirección de un adulto, tales como una caminata o paseo en la naturaleza, cuando se le anima. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Escoge salir a jugar afuera, pero a veces necesita recordatorio. ▶ A veces, escoge participar en actividades deportivas organizadas, como el grupo de baile o de marcha. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ En forma independiente escoge jugar un deporte al aire libre durante tiempo de juego libre. ▶ Regularmente participa en una variedad de actividades físicas, tales como el grupo de baile o de marcha. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Propone formar un equipo para jugar fútbol después de las horas de escuela. ▶ Diseña un cartel acerca de los beneficios del ejercicio habitual. ▶ Ayuda a organizar un juego físico activo. ▶ "Jugemos un partido de fútbol afuera en vez de estar sentados delante de la computadora."

2. Registre la documentación para su calificación aquí. ▶

3. Indique aquí si el/la niño/a está progresando al siguiente nivel.

4. Si no le es posible calificar esta medida, proporcione una explicación al respecto. ▶

